



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА

Заключительный этап. Иностранные языки.

2010-2011 учебный год

Испанский язык

1. Escriba un comentario sobre el siguiente texto.

El verdadero valor del anillo

Hay una vieja historia de un joven que acudió a un sabio en busca de ayuda. El maestro, sin mirarlo, le dijo:

Cuanto lo siento, no puedo ayudarte ya que debo resolver primero mi propio problema. Si quisieras ayudarme tú a mí, yo podría resolver este tema con más rapidez y después tal vez te pueda ayudar. Debo vender mi anillo porque tengo que pagar una deuda. Es necesario que obtengas por él la mayor suma posible y no aceptes menos de una moneda de oro. Vete y regresa con esa moneda lo más rápido que puedas.

El joven, apenas llegó al mercado, empezó a ofrecer el anillo a los mercaderos, que lo miraban con algo de interés hasta que el joven decía que pedía por él. Y tan sólo un anciano fue lo bastante amable como para tomarse la molestia de explicarle que una moneda de oro era demasiado valiosa para entregarla a cambio de un anillo.

Después de ofrecer la joya a todas las personas que se cruzaron con él en el mercado, que fueron más de cien, abatido por su fracaso, regresó.

-Maestro – dijo- lo siento. Quizás hubiera podido conseguir dos o tres monedas de plata, pero no creo que yo pueda engañar a nadie respecto del verdadero valor del anillo.

-Eso que has dicho es muy importante. Ve a ver al joyero. Dile que desearías vender el anillo y pregúntale cuánto te da por él. Pero no importa lo que te ofrezca: no se lo vendas. Ven aquí con mi anillo.

El joyero examinó el anillo a la luz del candil, lo miró con su lupa, lo pesó y luego le dijo al chico:

-Dile al maestro, que si lo quiere vender ya mismo, no puedo darle más de cincuenta y ocho monedas de oro por su anillo. Yo sé que con tiempo podríamos obtener por él cerca de setenta monedas, pero si la venta es urgente...

El joven corrió emocionado a casa del maestro a contarle lo sucedido. El maestro volvió a ponerse el anillo en el dedo meñique de su mano izquierda y dijo:

-Tú eres como ese anillo: una joya, valiosa y única. Y como tal, sólo puede evaluarte un verdadero experto. ¿Por qué vas por la vida pretendiendo que cualquiera descubra tu verdadero valor?

2. Las cajas de ahorros en su devenir ordinario han generado algunos roces y injusticias.

3. Apoyemos sin fisuras a las cajas de ahorros por que son nuestras y son buenas.

4. Os hago algunas preguntas que soluciones pongo más abajo.

5. Os reto a que no las miráis hasta haber respondido.

6. ¿Por qué animal son nombradas las Islas Canarias?

7. ¿De qué color está la caja negra de los aviones?

8. Era martes y trece. María lo aceptó fatalmente, aun estando convencida que sus aprensiones carecían de fundamento.

9. En España se casan de seis meses a un año antes del compromiso.

10. En continuación vamos a detallar los puntos más importantes.

11. La historia la escriben los mas fuertes.

12. No fume para entretener sus manos, coga un abanico, líviese del calor.

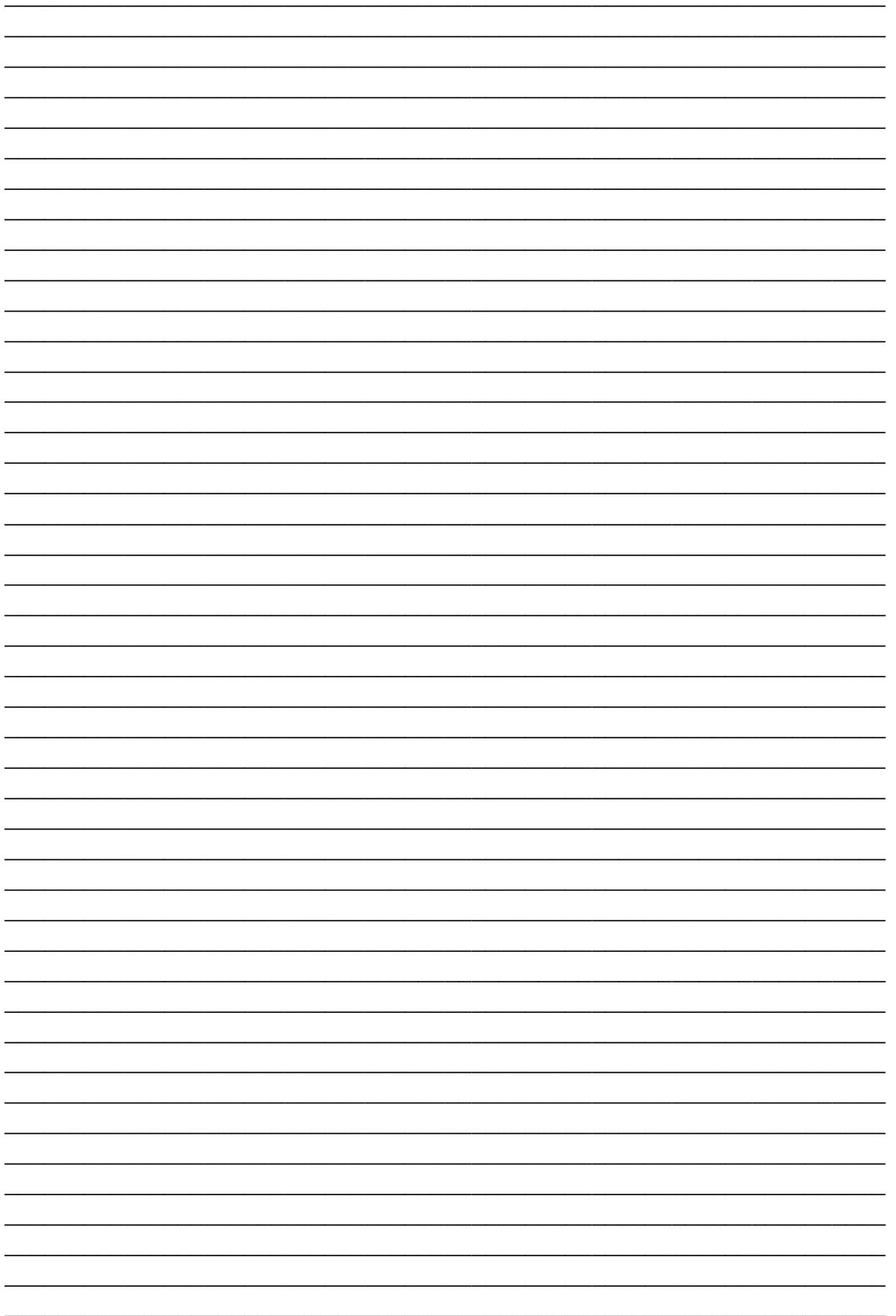
13. Cualquier hispanohablante comprendería al colombiano que pide agua de la llave.

14. El chequeo anual paga la empresa.

15. ¿El chequeo es un buen costumbre o no?

4. Comente la siguiente frase:

Para ser siempre feliz
Y no tener sinsabores,
Dedica tu juventud
A estudios y no a amores.



5. Recree una historia a partir de la siguiente imagen:



8. Forme palabras derivadas de los siguientes nombres:

Sevilla _____

La Habana _____

Málaga _____

Las Palmas _____

9. Escriba con sus propias palabras la definición de los siguientes vocablos.

Ejemplo: Forastero

Significa: una persona que no vive aquí, que es de otro país

1. Desvergüenza

2. Exagerar

3. Excelente

4. Insulto

5. Inteligente

6. Insomnio

7. Piedad

8. Inválido

10. Use las palabras en MAYÚSCULA, que están escritas a la derecha de la página para completar la oración. Puede modificarlas.

Ejemplo: El mito de la Carmen, fuerte, huidiza y fiel únicamente a sí misma se conoce en todo el mundo. PASION

El mito de la Carmen APASIONADA, fuerte, huidiza y fiel únicamente a sí misma se conoce en todo el mundo.

1. Un gran periodista norteamericano, James Reston, no acepta nunca las invitaciones del presidente a almorzar o cenar en la Casa Blanca para así preservar suDEPENDER
2. ¿Son los artistas del destino colectivo?.....SALVAR
3. El arte es un trabajo desin excluir ni exigir un trabajo material.....GENIO
4. Si se calla el cantor, calla la vida porque la vida misma es todo.....CANTAR
5. No siempre es bueno decir lo quePENSAR
6. Se pone.....cuando todo el mundo está pendiente de él.
.....SOPORTAR
7. Los españoles creen en la suerte, aunque la mayoría se consideran.....por su distribución.
.....PERJUICIO